



STICHTING

RTGS

Kort jaarverslag 2017

vastgesteld door Raad van Toezicht op 05 april 2018

Stichting Register Tolken Gebarentaal en Schrijftolken
RTGS

Voorwoord

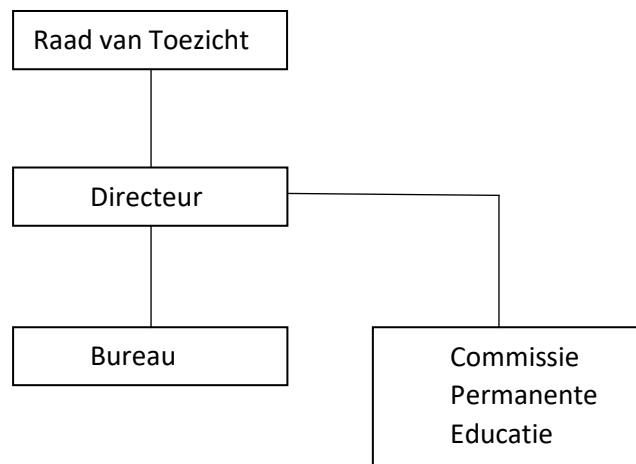
Heftigst van alles in 2017 was het na een kort ziekbed veel te vroege overlijden van Bart van der Weijden, directeur van RTGS sinds 2014. Bart was (met Alie Larkworthy) de personificatie van de samenwerking die wij als RTGS met Tolknet waren aangegaan om de continuïteit van het register beter te borgen. Helaas voelde Bart zich steeds minder gelukkig in de directeursfunctie die hij bij RTGS was aangegaan. Eerder in het jaar was de RvT daarom met hem al overeengekomen om een andere directeur te werven. Gedurende het selectieproces heeft Bart met onverminderde loyaliteit de lopende werkzaamheden voortgezet om die soepel te kunnen overdragen aan zijn opvolger. Het is bijzonder jammer dat hij dat moment zelf niet meer heeft kunnen meemaken. Wij zijn Bart zeer erkentelijk voor zijn inzet voor RTGS.

Ondertussen was wel de selectie ver gevorderd en kon al spoedig Benny Elferink als nieuwe directeur aantreden. Hoewel Benny tot de dag van zijn sollicitatiebrief fungerend lid van de Raad van Toezicht van RTGS was, is zijn benoeming het resultaat geweest van een open selectieprocedure met meerdere sterke kandidaten. Benny is geen onbekende in de wereld van de tolkvoorziening voor doven en slechthorenden. Vanaf zijn aantreden heeft hij ontwikkelingen in gang gezet, die onder de noemer "Route naar RTGS 3.0" in 2018 nadrukkelijk hun vervolg zullen krijgen.

Eelco Huisman, voorzitter Raad van Toezicht.

De organisatie

Het organogram ziet er sinds de statutenwijziging als volgt uit:



Raad van Toezicht

De Raad van Toezicht bestond in 2017 uit:

- Eelco Huisman, onafhankelijk voorzitter
- Benny Elferink, lid tot 30 april en Albert Wijbenga sinds 28 september lid op voordracht van (thans) het Platform doven, slechthorenden en TOS/Dovenschap (NGT-tolkgebruikers)
- Alma Gerritsen, lid op voordracht van (thans) het Platform doven, slechthorenden en TOS/Divers Doof en Stichting Hoormij (NmG- en schrijftolkgebruikers)
- Willem Terpstra, lid op voordracht van de Nederlandse Beroepsvereniging voor Tolken Gebarentaal
- Margot de Vreede, lid op voordracht van de Nederlandse Schrijftolken Vereniging

Bart van der Weijden was tot 26 april 2017 werkzaam als directeur/bestuurder. Per 01 mei 2017 is Benny Elferink na een sollicitatie-procedure voor deze functie in dienst gekomen bij het RTGS. De taken van het bureau werden uitgevoerd door Alie Larkworthy.

De Raad is dit jaar 3 keer bijeengekomen: op 29 mei, 28 september en 7 december. Daarnaast heeft er op 23 januari een interne evaluatie van de Raad plaatsgevonden onder begeleiding van Watze Hepkema van het Bureau Bosman & Vos als externe deskundige.

Commissie Permanente Educatie

De Commissie Permanente Educatie (CPE) beoordeelt nascholingsactiviteiten aan de hand van de in artikel 13 van het Reglement gestelde beoordelingscriteria en adviseert de directeur over toekenning of afwijzing op basis van het ingevulde "Aanmeldingsformulier Nascholing" (artikel 12 van het Reglement).

De leden worden geworven in samenwerking met de achter hun naam vermelde organisatie, maar doen hun werkzaamheden op persoonlijke titel, dus zonder last of ruggespraak. De CPE bestond uit:

- Lianne van Dijken (Nederlandse Beroepsvereniging Tolken Gebarentaal) tot 31 mei en sinds 01 november Daan Heimans
- Corline Koolhof (Nederlands Gebarent centrum)
- Wim Poort (Dovenschap, mede namens schrijftolkgebruikers)
- Maartje Sleiffer (Hogeschool Utrecht IGT&D)
- Linda Gomes (Nederlandse Schrijftolken Vereniging) sinds 15 juni

Mede gezien de opmerkingen vanuit de NSV en de gebruikersorganisaties van schrijftolken is besloten de commissie uit te breiden met een schrijftolkgebruiker. Hiervoor is eind 2017 een procedure opgestart waarop twee mensen hebben gereageerd. Begin 2018 zullen de gesprekken met deze kandidaten plaatsvinden.

De Commissie is vier keer bijeengekomen op 16 februari, 26 juni, 25 september en 21 november. Naast de lopende nascholingsactiviteiten is, samen met het bureau, extra gekeken naar toelichtingen op het Reglement en hoe dit reglement wordt toegepast. Het resultaat hiervan is het document: "*Toelichting op het Reglement RTGS/uitvoeringsregels*". Dit staat sinds augustus op de website.

Stakeholdersoverleg

Tijdens de kennismakingsgesprekken met de beroepsverenigingen NBTG en NSV is gebleken dat er behoefte was aan regelmatig overleg over een aantal beleidszaken met betrekking tot het RTGS en het Reglement in het bijzonder. Op grond van hiervan is besloten per 2018 stakeholdersoverleggen te houden met deze beroepsverenigingen en gebruikersorganisaties van tolkgebruikers.

Overeenkomst uitvoering taken met Tolknet

Het RTGS deelt zijn bureau sinds juni 2014 met stichting Tolknet. Dat is toen gebeurd met het oog op betere borging van de continuïteit van het RTGS. Aangezien de Raad van Toezicht en Bart van der Weijden als directeur in februari na goed overleg hebben besloten het directeursschap te beëindigen, is deze overeenkomst vanaf 01 mei aangepast. Ondanks inkrimping van het personeelsbestand van Tolknet in 2016, die in 2015 de aanbesteding voor de uitvoering en de bemiddeling voor het leefweldomein niet heeft gewonnen, en trieste situatie van Bart van der Weijden zijn de werkzaamheden voor het RTGS toch normaal gecontinueerd.

Ontwikkelingen 2017

1. Route naar RTGS 3.0

In het najaar is gestart met de voorbereidingen voor de "Route naar RTGS 3.0". Na implementatie van het PIN-project (Project Implementatie Nascholingen) in 2010/11 was het een goed moment om te evalueren of het bouwwerk van de nascholingen voor tolken nog actueel is en in welke richting het RTGS zich als kwaliteitsregister in de komende jaren zou kunnen ontwikkelen.

De volgende punten zijn meegenomen in de discussies:

- a. punten uit de lijst van de projectgroep RTGS van de NBTG mede namens een aantal stakeholders
- b. de wensen van NSV en de gebruikersorganisaties van schrijftolken om schrijftolken meer als een andere tak van de 'tolkensport' te bekijken
- c. ervaringen van de CPE, aanbieders, RvT en betrokken medewerkers
- d. ervaringen van andere registers, zowel van andere beroepen in Nederland als tolkregisters uit het buitenland

De stakeholders RTGS (beroepsverenigingen en gebruikersorganisaties) zullen betrokken worden bij deze route. De keuze voor de benaming "Route naar RTGS 3.0" is gebaseerd op onderstaande periodes:

- 2001 tot 2010 (oprichting RTG tot implementatie PIN-project) RTG 1.0
- 2011 tot heden (na implementatie PIN-project) RTG/RTGS 2.0

2. Projectgroep RTGS van de NBTG en de overige stakeholders

Mede door signalen van tolken heeft de NBTG in het begin van dit jaar deze projectgroep opgezet om knelpunten m.b.t. het RTGS op een rij te zetten. Op ons dringende verzoek is het RTGS vanaf het begin hierbij betrokken geweest. Na constructief verlopen bijeenkomsten heeft de projectgroep een lijst met knelpunten aan het RTGS overhandigd.

Met hen is besproken dat een deel van deze knelpunten aangaande reglement/procedure/organisatie meegenomen zullen worden naar de Route naar RTGS 3.0 en andere knelpunten aangaande de website naar het project Vernieuwing website. Verder zijn de taken van deze projectgroep opgegaan in de stakeholdersoverleggen RTGS.

3. Aanpassing Reglement voor schrijftolken

Na een aantal overleggen met de NSV en de gebruikersorganisaties van schrijftolken is door de NSV een voorstel voor Reglements-aanpassingen voor schrijftolken bij het RTGS ingediend. Dit voorstel bevat een aantal elementen, waaronder het volgen van nascholingen gebaseerd op de individuele professionele ontwikkeling van de tolken en accreditatie van nascholingsaanbieders; deze worden meegenomen tijdens de Route naar RTGS 3.0. Wel zal het RTGS kijken naar de specifieke nascholingsactiviteiten met betrekking tot de in dit voorstel genoemde 14 vakgebieden.

4. Project Vernieuwing website

De huidige website is gedateerd is en de mogelijkheden betreffende registratie van tolken en nascholingsactiviteiten zijn beperkt. Daarom is in het najaar besloten dit project te starten. Hiervoor is Wim Poort als projectleider ingeschakeld, die in 2018 verder aan de slag zal gaan.

5. Project Specialisatie

Het RTGS is sinds de start van dit project, opgezet door de NBTG met steun van een aantal stakeholders, hierbij nauw betrokken. Om dit project minder complex te maken, is besloten alleen te kijken naar Specialisatie en niet naar Differentiatie (waarbij ook naar verdiensten van het tolkenwerk gekeken wordt). Met de aangestelde projectleider André Potters-Kemp heeft de NBTG een projectplan ingediend. Aangezien het project van belang is voor het RTGS, is een subsidiebedrag van € 16.456 toegekend.

6. Doelgroepen

Gezien signalen uit het werkveld is overlegd of de categorie doelgroepen in de huidige vorm/opzet moet blijven of dat het toch beter is om een andere, vierde, categorie in te stellen. Na discussie binnen het RTGS is besloten de Doelgroepcategorie te handhaven maar deze wel ruimer te definiëren. Tolken die nu de vierjarige opleiding doen, hebben niet meer automatisch binding met de dovengemeenschap. Velen ontmoeten alleen doven in hun werk, niet ergens anders. Een gevolg hiervan kan zijn dat men niet meer weet wat er binnen de dovengemeenschap leeft.

Corline Koolhof en Willem Terpstra hebben op basis hiervan een notitie opgesteld over een andere definiëring van de categorie en een aantal mogelijkheden voor invulling van diverse nascholingsactiviteiten. Deze notitie is positief ontvangen door de aanbieders van nascholingsactiviteiten en zal naar verwachting in de zomer van 2018 geïmplementeerd worden.

7. Coaching van tolken

In 2016 zijn de voorwaarden en criteria voor coaching van tolken vastgesteld. Over een belangrijke criterium "gebarentaalvaardigheid op ERK-niveau C" is met de Hogeschool Utrecht- IGT&D afgestemd dat een assessment op dit niveau afgenomen kan worden. De huidige drie coaches hebben drie jaar de tijd om hieraan te voldoen en zo de erkenning als coach te behouden. In het komende jaar zullen criteria voor nieuwe coaches bekend gemaakt worden.

8. Verlenging nascholingsperiode

Het is gebleken dat verschillende tolken er toch niet in slagen om binnen 4 jaar alle benodigde nascholingspunten te halen. Ook de verdeling van de punten over de categorieën was niet voor iedereen duidelijk. Tot nu toe werd, na de verlenging van een periode en het behalen van alle punten, weer een nieuwe volledige periode van 4 jaar toegekend. Eigenlijk worden tolken die wél alle punten binnen de 4 jaar halen, hierdoor benadeeld. Het RTGS heeft besloten dit strakker te regelen, met als gevolg dat de nieuwe periode voortaan onder aftrek van het verleende uitstel zal worden toegekend. Deze verandering zal 1 januari 2018 ingaan.

9. Dove Tolken NGT (DT-NGT)

Het is duidelijk dat de inzet van Dove Tolken NGT in bepaalde situaties van toegevoegde waarde is. De VNG heeft hiervoor oog gehad en de DT-NGT in de tolkvoorziening opgenomen. Hiervoor is opname in het RTGS een vereiste. In april is een stakeholdersoverleg DT-NGT georganiseerd met aantal betrokkenen (gebruikers- en tolkenorganisaties en een aantal zorgaanbieders). Tijdens dit overleg hebben het RTGS en de werkgroep Dove Tolken NGT (DT-NGT) uitleg gegeven over toelatingseisen en voorwaarden. Op dit overleg is besloten dat de werkgroep, samen met NBTG, eerst bij de Hogeschool Utrecht-IGT&D gaat informeren over de mogelijkheden van een opleiding voor deze groep tolken.

Verder hebben drie dove relaytolken in november na afronding van het justitie cursusprogramma van Trainingshub een certificaat gekregen. Vervolgens is aan het RTGS gevraagd om te kijken naar een voorlopige/tijdelijke erkenning, die ook nodig is voor het RBTV (Register voor tolken en vertalers in de justitiële settings).

Kengetallen

Aantal ingeschreven tolken

	31 dec. 2017	31 dec. 2016	31 dec. 2015
NGT	473	460	465
Schrijftolken	88	82	71
Combitolken	32	31	31
ASL	1	1	1
Totalen	594	574	568

In 2017 zijn 11 tolken uitgeschreven; 31 tolken hebben zich ingeschreven. Feitelijk zijn er 2 tolken ASL, 1 van hen is echter alleen ASL tolk, de andere tolk is ook NGT gediplomeerd. Opvallend is dat de groep Combitolken de afgelopen 3 jaar vrijwel gelijk is gebleven.

Nascholingen

In 2017 zijn 256 aanvragen binnengekomen; hiervan zijn er 232 geaccepteerd, 5 afgekeurd en over 19 aanvragen moet nog een besluit worden genomen.

Goedgekeurd	2017	2016
nieuwe aanvragen	68	90
Intervisies	105	119
Herhalingen	59	77
Totaal	232	286

De beslissingstermijnen staan in onderstaande tabel.

Hieruit blijkt dat 77% van de aanvragen binnen 1 maand is afgehandeld.

Resultaat	Totaal	Binnen 1 maand	Binnen 2 maanden	Langer dan 2 maanden
Akkoord	232	181	30	21
Afgekeurd	5	2	2	1

In totaal is 4371,55 uur nascholing aangeboden; dit is per categorie:

Cat. 1: 37,68 %/ Cat. 2: 38,11% / Cat 3: 24,21%